

✠ DAILY READINGS ✠		
A P R I L	22	Acts 2:22-41; Luke 24:1-12 Evening Gospels: Mark 16:2-8; Luke 24:1-12
	23	Acts 2:42-3:21; Luke 24:13-35 Evening Gospels: Luke 24:1-12; Luke 24:13-35
	24	Commemoration of the Holy Martyrs of 1915 Acts 3:22-4:12; James 1:1-12; Luke 24:36-40 Evening Gospels: Luke 24:13-35; Luke 24:36-40
	25	Acts 4:13-31; James 1:13-27; Matthew 5:1-12 Evening Gospels: Luke 24:36-40; Matthew 5:1-12
	26	Acts 4:32-5:11; James 2:1-13; John 21:1-14 Evening Gospels: Matthew 5:1-12; John 21:1-14
	27	Beheading of St. John the Baptist Proverbs 8:4-11; Isaiah 40:3-8; Malachi 4:4-6; Acts 13:26-33; Mark 6:14-29 Acts 5:12-33; James 2:14-26; John 21:15-25 Evening Gospels: John 21:1-14; John 21:15-25

Altar Candles are lit today
by Seta, Charles, and Jack Ferhadson
in loving memory of Aram Ferhadson.



ՅՈՐ



*Fellowship Hour this Sunday
is sponsored by
Homenetmen.*

Upcoming liturgical calendar	
April 21	Սուրբ Չատիկ. Easter Sunday.
April 22	Յիշատակ Մեռելոց Remembrance of the Dead.
April 24	Հայկական Ցեղասպանութեան Սուրբերու Տօն. Feast of the Armenian Holy Martyrs.
May 30	Համբարձում Ascension.
June 9	Հոգեգալուստ. Pentecost.



St. Sarkis Armenian Apostolic Church

April 21, 2019

Սուրբ Չատիկ - Easter Sunday

Morning Service 9:15 am

Divine Liturgy 10:00 am

Տ. Հրանդ Քհնյ. Գեորգեան, Հովիւ
Rev. Fr. Hrant Kevorkian, Pastor

19300 Ford Road, Dearborn, MI 48128
Phone: 313.336.6200

Church e-mail address: office@saintsarkis.org
St. Sarkis website: www.saintsarkis.org

After hours or in case of emergency please contact Der Hrant on his
cell phone 857.318.9799.

The Reading is from Acts of the Apostles 1:15-26

At this time Peter stood up in the midst of the brethren (a gathering of about one hundred and twenty persons was there together), and said, "Brethren, the Scripture had to be fulfilled, which the Holy Spirit foretold by the mouth of David concerning Judas, who became a guide to those who arrested Jesus. For he was counted among us and received his share in this ministry." (Now this man acquired a field with the price of his wickedness, and falling headlong, he burst open in the middle and all his intestines gushed out. And it became known to all who were living in Jerusalem; so that in their own language that field was called Hakeldama, that is, Field of Blood.) "For it is written in the book of Psalms, 'Let his homestead be made desolate, and let no one dwell in it'; and, let another man take his office.' "Therefore it is necessary that of the men who have accompanied us all the time that the Lord Jesus went in and out among us - beginning with the baptism of John until the day that He was taken up from us--one of these must become a witness with us of His resurrection."

So they put forward two men, Joseph called Barsabbas (who was also called Justus), and Matthias. And they prayed and said, "You, Lord, who know the hearts of all men, show which one of these two you have chosen to occupy this ministry and apostleship from which Judas turned aside to go to his own place." And they drew lots for them, and the lot fell to Matthias; and he was added to the eleven apostles.

The Gospel of Jesus Christ According to Mark 16:1-8

When the Sabbath was over, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, so that they might come and anoint Him. Very early on the first day of the week, they came to the tomb when the sun had risen. They were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the entrance of the tomb?"

Looking up, they saw that the stone had been rolled away, although it was extremely large. Entering the tomb, they saw a young man sitting at the right, wearing a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you are looking for Jesus the Nazarene, who has been crucified. He has risen; He is not here; behold, here is the place where they laid Him. But go, tell His disciples and Peter, 'He is going ahead of you to Galilee; there you will see Him, just as He told you.'" They went out and fled from the tomb, for trembling and astonishment had gripped them; and they said nothing to anyone, for they were afraid.



This Sunday the ARS Maro Chapter is having a bake sale after church service in the lobby.

Please do help support the Armenian organizations by purchasing their delicious baked goods.



<i>Upcoming events— (please see e-news for more details)</i>	
Easter Sunday, April 21	Easter Sunday. Fellowship Hour sponsored by Homenetmen.
Easter Sunday, April 21	After church service. ARS Maro Chapter choreg sale.
Wednesday, April 24	1:30 pm. Der Hrant provides the Invocation on the Michigan State House Floor in Lansing.
Wednesday, April 24	7:00 pm. Genocide Commemoration. Service at Saint Sarkis Armenian Church. Organized by the four Armenian churches of greater Detroit.
Saturday, April 27	Genocide Commemoration. Sponsored by the ACC of Detroit.
Sunday, April 28	After church service. St. Sarkis Sunday School Pancake Breakfast.
Saturday, May 4	7:30 pm. AYF Jrs. May Dance 2019. Lillian Arakelian Hall.
Sunday, May 5	1:00 pm. Hamazkayin presentation of Letter to Yerevan.
Friday, May 10	5:30 pm. Paint and Pour - a Mothers' Day Celebration sponsored by the ARS Sybille Chapter.
Saturday, May 11	ARS Tzolog Chapter 40th Annual Gala with Armenchik.
Monday, May 13	Take a Trip Back in Time to Zone 9. Bus Tour of the old Armenian neighborhood in Detroit. Sponsored by the St. Sarkis Ladies' Guild.
Sunday, July 28	Khanasor Picnic.
Saturday, August 10	Armenian Tigers Fan Night. Detroit Tigers vs. Kansas City Royals.
Saturday, October 18	Anniversary Gala celebrating 50 years of AGBU Alex and Marie Manoogian School.

Քրիստոս Յարեալ ի Մերելոց
Krisdov haryav i merelots
Christ has risen

ՅՈՐՁ

Օրհնեալ է Յարութիւնը Քրիստոսի
Orhnyal e haroutyoune Krisdosi
Blessed is the resurrection of Christ

Առաքեալներու Գործերը Գիրքէն (1-15-26)

Համբարձումէն քանի մը օրեր ետք, երբ շուրջ Հարիւր քսան Հաւատացեալներ մեկտեղուած էին, Պետրոս ոտքի ելլելով ըսաւ.-Եղբայրներ, պէտք էր կատարուէր Սուրբ գիրքին մէջ գրուածը, այն ինչ որ Նախօրօք Սուրբ Հոգին ըսած էր Դաւիթի բերնով Յուդայի մասին, որ Յիսուսը ձերբակալուներուն առաջնորդը եղաւ: Յուդա մեր խումբէն էր, մեզի պէս առաքելական ծառայութեան Համար ընտրուած: Բայց իր անիրաւ մասնութեան Համար, որուն վարձքով ագարակ մը գնեց, երեսն ի վայր ինկաւ անտեղ եւ փորը ճեղքուելով փորտօխըը դուրս թափեցաւ: Բոլոր Երուսաղէմացիները այս մասին իմացան, եւ այս պատճառով ալ այդ ագարակը իրենց բարբառով Ակեղդամն, այսինքն՝ Արեան Ագարակ կը կոչէն: Այդ Սաղմոսներուն գիրքին մէջ գրուած է. «Թող անոր տունը աւերակ մնայ, եւ Հոն մարդ չբնակի»: Իսկ ուրիշ տեղ մը կ'ըսէ.« Իր պաշտօնը ուրիշ մէկը թող առնէ»: Այստեղ կան մարդիկ, որոնք միշտ մեր Հետը եղած են Տէր Յիսուսի երկրաւոր առաքելութեան ամբողջ տեսողութեան, Յովհաննէսի ձեռքով անոր մկրտութենէն մինչեւ երկինք Համբարձման օրը: Ասոնցմէ մէկը պէտք է որ տասնըմէկիս միանայ՝ Քրիստոսի յարութեան վկայ ըլլալու Համար:

Այն ատեն Հաւատացեալները երկու Հոգի ներկայացուցին. Բարսաբա կոչուած Յովսէփը, որ Արգար մականուանեցաւ, եւ Մատաթիան: Ապա Հեռեւեալ աղօթքը ըրին.

-Դուն, Տէր, որ կը ճանչնաս բոլոր մարդոց սրտերը, ցոյց տուր մեզի թէ այս երկուքէն որ մէկը կ'ընտրես առաքելական այս պաշտօնին Համար, որմէ Յուդա ինկաւ իրեն սահմանուած տեղը երթալու Համար:

Ապա երկու անուններուն վրայ վիճակ ձգեցին: Վիճակը Մատաթիային եղաւ, եւ անիկա տասնըմէկ առաքեալներուն կարգին դասուեցաւ:

Յիսուսի Աւետարանէն ըստ Մարկոսի (16-1-8)

Հարաւթ օրը երբ անցաւ, Մարիամ Մագդաղենացին, Յակոբոսի մայրը Մարիամը, եւ Սողոմէն գացին խոնկեր գնեցին եւ պատրաստեցին, որպէսզի երթան եւ օժէն Յիսուսի մարմինը: Կիրակի առաւօտ կանուխ, արեւածագին, գերեզման էկան:

-Ո՛վ պիտի գլորէ գերեզմանի մուտքին դրուած քարը,- կը Հարցնէին իրարու, որովհետեւ քարը շատ մեծ էր:

Սակայն երբ նայեցան, տեսան որ քարը արդէն իսկ գլորուած էր: Գերեզմանէն ներս մտան եւ ճերմակ զգեստ Հագած երիտասարդ մը տեսան, որ աջ կողմը նստած էր, եւ սարսափեցան: Երիտասարդը ըսաւ անոնց.

-Մի վախնաք, գիտեմ որ խաչուած Նազովրեցի Յիսուսը կը փնտուէք, բայց Հոս չէ, յարութիւն առաւ: Տեսէք, զինք Հոս գրած էին: Այժմ գացէք, ըսէք իր աշակերտներուն եւ Պետրոսի, որ ահա ինք ձեզմէ առաջ կ'երթայ Գալիլեա. Հոն պիտի տեսնէք զինք, ինչպէս որ ըսած էր ձեզի:

Երբ ասիկա ըսեցին, դուրս փախան գերեզմանէն, զարհուրած ու ապշաւար, եւ ոչ մէկուն բան մը ըսին, որովհետեւ կը վախնային:

ՅՈՐՁ

The church office will be closed on Monday, April 22, in observance of the Easter Holiday. In case of emergency, please contact Der Hrant on his cell phone at 857-318-9799.

Please join us for
St. Sarkis Sunday School's
pancake Breakfast
on Sunday April 28th
immediately following church services in church hall



Free Admission
Donations will be accepted
Email us at sundayschool.stsarkis@gmail.com with any questions



Easter Lily Donations

Our heartfelt gratitude to all the following who contributed toward maintaining the tradition of beautifying the sanctuary for Palm Sunday and Easter Sunday with Easter lilies.



Also many thanks to Rose Gerjekian and Seta Nadjarian for organizing this fundraising.

Ophelia Alabakoff

In memory of John Alabakoff, Armenak Karapetian, Goharik Karapetian, Haik Karapetian, Roxanne Karapetian Kalvelage.

Ned and Aroxie Apigian

In memory of Madoian and Apigian families.

George Arakelian

Caroline Arslanian

Shirley Avakian

In memory of Ardavast Avakian.

Garo Baligian

In memory of his parents, Arsen and Verjin Baligian.

Yervant and Mary Bedikian

In memory of Azadouhie Bedikian.

Anthony and Roupina Carman

In memory of their parents and grandparents.

Dakesian Family

In honor of Harry and Harry Jr. on their name day.

Zoe Dakesian

In memory of Walter Dakesian.

Virginia Deovletian

In memory of Hampo, Helen, and Charles Deovletian.

Glenn and Amalia Evich

In memory of Aram and Liza Harazian.

Arpine Garbooshian

Violet Gavor

In memory of Sonny Gavor.

Narses and Aice Gedigian



Easter Lily Donations

Our heartfelt gratitude to all the following who contributed toward maintaining the tradition of beautifying the sanctuary for Palm Sunday and Easter Sunday with Easter lilies.



Also many thanks to Rose Gerjekian and Seta Nadjarian for organizing this fundraising.

Rose Gerjekian

Jerry and Sandy Gerjekian

Karen Goulasarian

In memory of Shoushig Abrahamian, Nicole Kachigian, Ethan Stepanian.

Lucy Gurganian

In memory of George Gurganian.

Arshag Karapetian

In honor of Adam Karapetian.

Phillip and Cynthia Kashigian

Rose Kehetian

Der Hrant and Yn. Tamar Kevorkian, Nareg and Lori

Dick and Rose Maloian

Sona Manoukian

Alice Mooradian

Gregory and Karen Movsesian

In memory of Movses Movsesian.

Ann Okolovitch and Pauline Sanderson

In memory of their brother, Ara Torigian of St. Catherines, Canada.

Alis Poladian

Harold and Laura Sirabian

In memory of Neshan Sirabian, Satanig Sirabian, Harry Sirabian,

Doris Sirabian.

Peter and Anne Sirian

Sally Tarpinian

Sandra Vartanian

Sandra Zadorozny

In memory of Alexander J. Zadorozny and Samuel V. Boodoian, Sr.